



# סיוע משפטי

## לבני משפחותיהם של נפגעי עבירות המתה כתוצאה מפעולות איבה

הסיוע המשפטי במשרד המשפטים מעניק ליווי, ייצוג וסיוע משפטי לבני משפחה מדרגה ראשונה (הורים, ילדים, אחים ובני זוג) המתמודדים עם מוות של אדם קרוב כתוצאה מפיגוע חבלני.



הסיוע המשפטי  
LEGAL AID  
المساعدة القضائية



משרד המשפטים  
MINISTRY OF JUSTICE | وزارة العدل



המוסד לביטוח לאומי  
לצדך, ברגעים החשובים של החיים

הסיוע המשפטי  
LEGAL AID  
المساعدة القضائية



### מוקד טלפוני ארצי

מركز الاتصال الوطني  
National Call Center  
1-700-70-60-44

### שעות הפעילות

ساعات العمل  
Hours of operation  
16:00 - 08:00

### דוא"ל

البريد الإلكتروني  
Email

[moked-siyua@justice.gov.il](mailto:moked-siyua@justice.gov.il)

You may also contact the who are responsible for assisting victims of crime through legal aid:

### National Supervisor

Adv. Hadas Gavriel-Zeni (Homicide Victims)  
Legal Aid Department Management

✉ [hadasga@justice.gov.il](mailto:hadasga@justice.gov.il) ☎ 02-6211350/356

The persons responsible in the districts referents in the field of victims of hostile crimes:

Tel Aviv District - Adv. Sigalit Zohar

✉ [sigalitZ@Justice.gov.il](mailto:sigalitZ@Justice.gov.il) ☎ 03-6932735

Central District - Adv. Zhenya Fichman-Banner

✉ [zhenyaf@justice.gov.il](mailto:zhenyaf@justice.gov.il) ☎ 072-3452614

Jerusalem District - Adv. Karin Cohen-Dayan

✉ [karinc@justice.gov.il](mailto:karinc@justice.gov.il) ☎ 02-6211368

Haifa District - Adv. Lilach White

✉ [lilach2@justice.gov.il](mailto:lilach2@justice.gov.il) ☎ 04-86336552

Northern District - Adv. Sheree Shahaf Ofek

✉ [sheree@justice.gov.il](mailto:sheree@justice.gov.il) ☎ 04-6459404

District Beer-Sheva - Adv. Hanan Saabni

✉ [hanansa@justice.gov.il](mailto:hanansa@justice.gov.il) ☎ 073-3801103

National Call Center 1-700-70-60-44

Hours of operation 08:00 - 16:00

[moked-siyua@justice.gov.il](mailto:moked-siyua@justice.gov.il)

The loss of a family member in sudden and violent circumstances is experienced as a traumatic event, accompanied by a sense of deep shock, and the collapse of the familiar and safe world. During this trying time a legal proceeding may also be conducted against the perpetrator drawing you into the legal process.

In addition to the criminal proceedings, legal issues and various legal needs arise (handling the estate of the deceased person, changing your personal status, handling the deceased's insurance and funds, etc.).

Accordingly, as of June 2017, families who lost their loved ones as a result of hostilities as defined in the Compensation for Victims of Hostilities Law, 1970 - 5730, are entitled to legal assistance from the Legal Aid Department at the Ministry of Justice, through a team of lawyers who have undergone comprehensive professional training for this unique field.

In this framework, legal counsel, representation and assistance are provided free of charge, without examination of economic entitlement in the legal proceedings (both criminal and civil) relating to the offense that caused the passing of the deceased.

For more information, please contact the Legal Aid Department:

[siyua.hanhala@justice.gov.il](mailto:siyua.hanhala@justice.gov.il)

אובדן בן משפחה בנסיבות פתאומיות ואלימות נחוזה כאירוע טראומטי ביותר, המלווה בתחושה של הלהם עמוק וקריסה של העולם המוכר והבטוח. בחלק ניכר מהמקרים, אף מתנהל הליך משפטי נגד מבצע העבירה ובעל כורחכם אתם שותפים להליך הפלילי.

מעבר להליך הפלילי ייתכן ותתקלו בסוגיות משפטיות וצרכים משפטיים אזרחיים שונים (הוצאת צו ירושה, שינוי מעמד אישי, טיפול בביטוחים וקרנות של המנוח וכיו"ב).

לאור כך, החל מיוני 2017, משפחות שאיבדו את יקיריהן כתוצאה מפעולת איבה כמשמעותה בחוק התגמולים לנפגעי פעולות איבה, התש"ע-1970, זכאיות לסיוע משפטי מטעם הסיוע המשפטי במשרד המשפטים, באמצעות צוות עורכי דין שעברו הכשרה מקצועית מקיפה לתחום ייחודי זה.

במסגרת זו הנכם זכאים לליווי, סיוע וייצוג משפטי חינום, ללא בדיקת זכאות כלכלית בהליכים המשפטיים הקשורים לעבירה שגרמה למות יקירכם (הן בהליך פלילי והן בהליכים אזרחיים).

**למידע נוסף ניתן לפנות לכתובת הסיוע המשפטי:**

[siyua.hanhala@justice.gov.il](mailto:siyua.hanhala@justice.gov.il)

## בעלי התפקידים האמונים על סיוע לנפגעי עבירות המתה בסיוע המשפטי:

**ממונה ארצית - עו"ד הדס גבריאלי-זני**  
הנהלת הסיוע המשפטי

☎ 02-6211350/356 ✉ [hadaska@justice.gov.il](mailto:hadaska@justice.gov.il)

## הרפרנטיות המחוזיות בתחום נפגעי עבירות המתה:

**מחוז ת"א - עו"ד סיגלית זוהר**

☎ 03-6932735 ✉ [sigalitz@Justice.gov.il](mailto:sigalitz@Justice.gov.il)

**מחוז מרכז - עו"ד ז'ניה פייכמן-בנר**

☎ 072-3452614 ✉ [zhenyaf@justice.gov.il](mailto:zhenyaf@justice.gov.il)

**מחוז ירושלים - עו"ד קארין כהן-דיין**

☎ 02-6211368 ✉ [karinc@justice.gov.il](mailto:karinc@justice.gov.il)

**מחוז חיפה - עו"ד לילך ווייט**

☎ 04-8633652 ✉ [lilach2@justice.gov.il](mailto:lilach2@justice.gov.il)

**מחוז צפון - עו"ד שירי שחף אופק**

☎ 04-6459404 ✉ [sheree@justice.gov.il](mailto:sheree@justice.gov.il)

**מחוז דרום - עו"ד חנאן סעבאני**

☎ 073-3801103 ✉ [hanansa@justice.gov.il](mailto:hanansa@justice.gov.il)

**מוקד טלפוני ארצי 1-700-70-60-44 (שלוחה 4)**

ימים א'-ה' בין השעות 08:00 - 16:00

[moked-siyua@justice.gov.il](mailto:moked-siyua@justice.gov.il)

פقدן אחד אפרד העעלה פי זרופ מפגענה ועניפה הו מנה שדמה שדیده ויסבב השעור בהלע השדיד והלהיאר ופقدן האחסס بالأمان. פי قسّم لا بأس به من الحالات, يتم اتخاذ إجراءات قضائية ضد منقذ الجريمة وهكذا يصبحون جزء من الإجراءات القضائية.

الی جانب التعامل مع الإجراءات القضائية الجنائية تظهر الحاجه لمعالجه والتعامل مع مسائل قضائية مختلفة (مثل إصدار أمر حصل ارث, تغيير الحالة الشخصية, معالجة التأمينات وصناديق الائتمان الخاصة بالمرحوم وما إلى ذلك).

على ضوء ما تقدم, ابتداء من حزيران 2017, فإن العائلات التي فقدت أعضائها نتيجة لعمليات تخريبية وفقا لتعريفها في قانون المخصصات للمتضررين من عمليات العدوان, 1970, مستحقة لمساعدة قضائية من قبل المساعدة القضائية في وزارة العدل, بواسطة طاقم محامين مؤهلين مهنيا ومتخصصين في هذا المجال.

يتم في هذا الإطار منح مرافقة, مساعدة وتمثيل قضائي مجانا, دون فحص الاستحقاق الاقتصادي في الإجراءات القضائية المتعلقة بالمخالفة التي أدت إلى وفاة عزيزكم (سواء في الإجراء الجنائي أو في الإجراءات المدنية).

لمعلومات إضافية يمكن التوجه إلى عنوان المساعدة القضائية:

[siyua.hanhala@justice.gov.il](mailto:siyua.hanhala@justice.gov.il)

## أو لأصحاب الوظائف القائم على مساعدة متضرري الأعمال العدوانية في المساعدة القضائية:

**القيّم القطري - المحامية هداس غبريئيل - زيني, إدارة**

المساعدة القضائية

☎ 02-6211350/356 ✉ [hadaska@justice.gov.il](mailto:hadaska@justice.gov.il)

## المرجعيات اللوائية في مجال متضرري الأعمال العدوانية:

**لواء تل أبيب - المحامية سيجلت زوهر**

☎ 03-6932735 ✉ [sigalitz@justice.gov.il](mailto:sigalitz@justice.gov.il)

**لواء المركز - المحامية جنية فيخمن-بانر**

☎ 072-3452614 ✉ [zhenyaf@justice.gov.il](mailto:zhenyaf@justice.gov.il)

**لواء القدس - المحامية كارين كوهن-ديان**

☎ 02-6211368 ✉ [karinc@justice.gov.il](mailto:karinc@justice.gov.il)

**لواء حيفا - المحامية ليليا وايت**

☎ 04-8633652 ✉ [lilach2@justice.gov.il](mailto:lilach2@justice.gov.il)

**لواء الشمال - المحامية شيري شاحف أوفك**

☎ 04-6459404 ✉ [sheree@justice.gov.il](mailto:sheree@justice.gov.il)

**لواء الجنوب - المحامية حنان صعبانه**

☎ 073-3801103 ✉ [hanansa@justice.gov.il](mailto:hanansa@justice.gov.il)

**مركز الاتصال الوطني 1-700-70-60-44**

ساعات العمل 08:00 - 16:00

[moked-siyua@justice.gov.il](mailto:moked-siyua@justice.gov.il)